

Reinhardt Honold

Wolfgang Pöschl

Arquitectos

Architects

1986

Fecha del proyecto

Project Date

1986

Fecha de ejecución

Construction Date

BAR BOGEN 13

BOGEN 13 BAR

INNSBRUCK

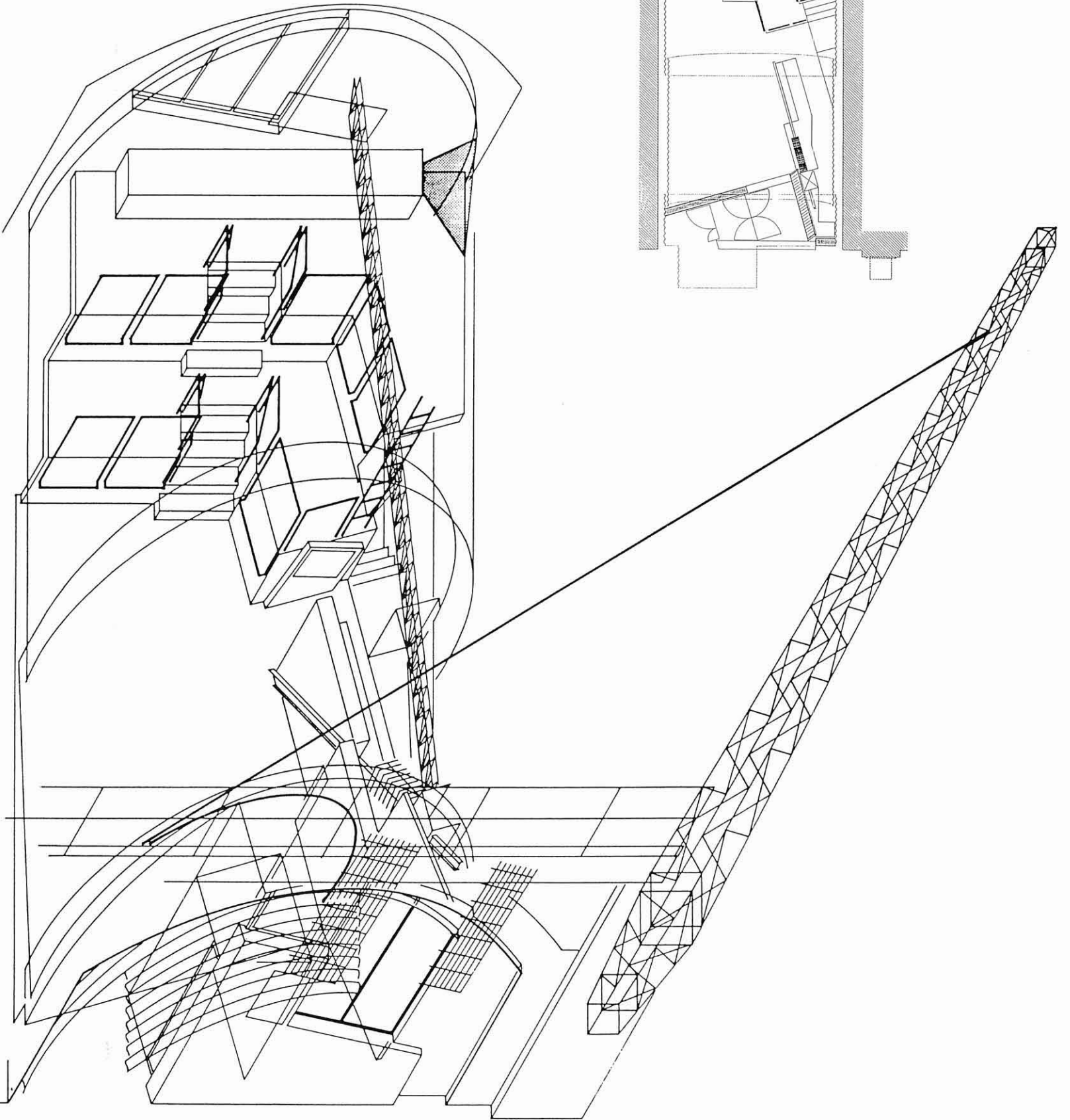
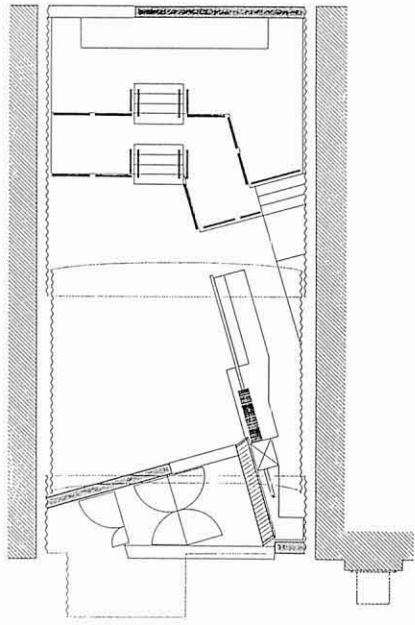
El proyecto para el Bogen 13 empezó con la exploración de la parte derecha de la ciudad. Las arcadas bajo el viaducto del tren parecían la localización ideal por dos motivos: primero, porque el viaducto es un importante (aunque denostado) distintivo de Innsbruck y su conexión con el resto del mundo y, segundo, porque es una parte de la ciudad relativamente «dura» —de espacios vastos, ventosos, ruidosos y polvorientos— pero auténtica. Queríamos hacer un lugar que fuese por igual duro y vivo, en el que se notase un especial sentido de la realidad.

El interior se inspiró en una visita realizada a la terminal de carga y descarga del ferrocarril de Innsbruck. Utilizamos la chapa metálica prefabricada de los túneles para amortiguar el ruido de los trenes y para que fuera posible escuchar tanto música lírica como «heavy metal», pero también para intentar, en la medida de lo posible, la conexión con el viaducto. La iluminación es aún provisional.

The work on *Arch 13* began with the search for the right part of town. The arches under the railway viaduct seemed ideal for two reasons; firstly the viaduct is an important (though much maligned) feature of Innsbruck and our connection with the rest of the world and, secondly, it is a part of town which is relatively 'hard' —vast, windy, noisy, dusty spaces—but true. We wanted to make a place with was equally hard, but lively, with a sense of reality about it.

The interior was inspired by a visit to Innsbruck's railway cargo terminal. We used soft-mounted prefabricated steel tunnel elements to dampen the noise of the trains so that it would be possible to have lyric music there as well as heavy metal but in other ways we tried as far as possible to emphasise the connection with the viaduct. The lighting is still provisional.







Honold & Pöschl

Arquitecto

Architect

1986

Fecha del proyecto

Project Date

1986

Fecha de ejecución

Construction Date

VIVIENDA EN UN ÁTICO

ATTIC APPARTMENT

INNSBRUCK

El lugar está relacionado con el del bar Bogen 13; no muy lejos de allí, en un sitio tranquilo y verde de la ciudad, en una calle de casas en hilera construidas en el siglo XIX.

Queríamos poblar este lugar privilegiado entre el cielo y la ciudad con los anhelos de hoy y los sistemas de nuestro tiempo:

...cambiar el techo, encontrar el mejor lugar para descansar en un saco de dormir, ser despertado por el amanecer.

...producir un espectáculo de luz cambiando silenciosamente de hora en hora, de estación en estación y repitiéndose de nuevo, reflejado y proyectado por las blancas chimeneas.

...experiencia de las fantasías del cielo.

...montañas, escenario de tejados y de la ciudad asomándose por encima de cornisas y cortafuegos.

The place is related to that of Bogen 13; not far away from it, on the quiet and green side of town, in a row of city houses built in the XIXth. century.

We wanted to populate this privileged place.

between sky and city with the longings of today and the means of our modern times.

...remove the roof, find the best sleeping place with a sleeping bag, be woken up by the rising sun...

...produce a spectacle of light, silently changing from hour to hour, from season to season, and developing anew, reflected and projected by the white chimeneys...

...experience the fancies of the sky...

...mountains, roof scenery and the city peeping up over cornices and fire walls...



